

Relations gouvernementales

Transports Canada

Lors des dernières réunions des comités régionaux du Conseil consultatif maritime canadien (CCMC) de la Colombie-Britannique, de la région de l'Atlantique et de l'Ontario, Transports Canada a présenté un document décrivant des amendements envisagés à la réglementation sur la rétention des eaux usées touchant les embarcations de plaisance.

L'ACMPN demande à toutes les parties prenantes de prendre connaissance de ce document de Transports Canada issu de la [consultation](#) avec l'industrie de la navigation de plaisance et de faire part de leurs commentaires à l'ACMPN ainsi qu'à Transports Canada.

Des représentants de la Garde côtière américaine et de Transports Canada se rencontrent pour discuter de l'élaboration de normes communes pour les gilets de sauvetage

Les représentants de la Personal Flotation Device Manufacturers Association (PFDMA), de la Garde côtière des États-Unis (USCG) et de Transports Canada ayant participé à la rencontre du 6 septembre dernier rapportent que leurs discussions se sont fort bien déroulées. Cette rencontre visait à explorer la possibilité d'élaborer des normes canadiennes et américaines communes pour les vêtements de flottaison individuels (VFI).

Cette rencontre, organisée par la PFDMA, coïncidait avec la conférence annuelle de la National Association of State Boating Law Administrators (NASBLA), qui se déroulait à Burlington, dans le Vermont, et qui réunissait des représentants d'organismes de normalisation canadiens et américains ainsi qu'une délégation de la PFDMA.

Voici un commentaire de Bob Askew, chef de la direction de Mustang Survival et président de la PFDMA, tiré d'un courriel qu'il a envoyé peu après la rencontre : « Je suis très heureux d'annoncer que la rencontre a été très productive et que les représentants de Transports Canada et de la Garde côtière des États-Unis ont indiqué leur accord avec la proposition et annoncé qu'ils se préparaient à entreprendre les étapes nécessaires pour formaliser l'avancement du programme. »

« John Murray, de Transports Canada, a indiqué qu'il avait l'intention d'organiser rapidement une rencontre avec les parties prenantes canadiennes afin de leur faire part des dernières informations, de solliciter leurs commentaires et de commencer à planifier les actions, les ressources et les échéanciers liés à la mise en œuvre de ce programme », a poursuivi M. Askew.

Lors de la rencontre, les participants ont convenu qu'il était nécessaire d'établir un dialogue avec toutes les parties prenantes et leurs homologues de l'autre côté de la

frontière. Ils ont aussi admis que le terme « parties prenantes » ne se limitait pas aux organismes de régulation et aux fabricants, mais qu'il englobait les organismes chargés des essais et probablement aussi certains groupes œuvrant dans le domaine de la sécurité nautique, des distributeurs, des détaillants, etc.

[Proposition sur les émanations de styrène faite par WorkSafeBC](#)

En ce qui concerne la demande d'envoi de commentaires à l'ACMPN au sujet de la récente proposition de WorkSafeBC sur les limites à prévoir pour l'exposition professionnelle aux émanations de styrène, le dossier a progressé.

L'ACMPN a transmis les idées du Styrene Information and Research Center (SIRC) aux fabricants d'embarcations de la Colombie-Britannique qui comptent parmi ses membres et les réactions reçues appuient la position de la SIRC.

L'ACMPN prépare une lettre de commentaires qu'elle adressera à WorkSafeBC au cours de la première semaine du mois d'octobre.

Membres

[Bienvenue à bord!](#)

Le conseil d'administration de l'ACMPN souhaite la bienvenue à un tout nouveau membre : la société [Caframo Limited](#).

L'entreprise, qui fabrique des batteries et des ventilateurs électriques, ainsi que des chaufferettes électriques portatives pour l'industrie nautique, est installée à Wiarton, en Ontario.

Caframo est aussi la toute dernière entreprise à se joindre aux exposants du pavillon canadien pour le Marine Equipment Trade Show (METS), qui se déroulera à Amsterdam, aux Pays-Bas, du 13 au 16 novembre 2007.

[Inscription en ligne GRATUITE pour les membres de l'industrie](#)

Les membres en règle de l'ACPMN peuvent maintenant s'inscrire en ligne GRATUITEMENT pour obtenir des accréditations aux salons nautiques jusqu'au 15 janvier 2008.

Avec ces accréditations, les membres pourront assister aux 23 salons nautiques du NMMA et arriver deux heures avant l'ouverture des salons (si vous êtes un fabricant ou son représentant).

Les membres peuvent également obtenir une carte VIP GRATUITE pour n'importe quel salon nautique du NMMA (exceptés le Miami International Boat Show et Strictly Sail

Miami) pour le cas où une visite d'un jour seulement serait prévue et qu'ils ne veulent pas ou n'ont pas besoin d'une accréditation nominative.

[Cliquez ici](#) pour obtenir une liste complète des salons nautiques du NMMA (en anglais seulement) . [Cliquez ici](#) pour vous inscrire en ligne gratuitement (en anglais seulement). Pour des renseignements sur les hôtels, veuillez contacter [Ambassadors](#) au 888.998.2784 ou au 404.584.7458.

Possibilités de carrière dans l'industrie du nautisme de plaisance

Y a-t-il des postes à combler au sein de votre entreprise? Les membres de l'ACMPN peuvent maintenant afficher ces postes dans la section « [Possibilités de carrière](#) » du site Web de l'Association ou mettre un lien dans cette section menant vers les pages où les postes vacants sont affichés sur le site Web de leur propre entreprise.

Pour plus d'information, veuillez communiquer par courriel avec Mme [Robyn Connolly](#). Vous pouvez aussi la joindre par téléphone en composant le (905) 845-4999, poste 222.

Nouvelles des membres de l'ACMPN

Le Guide nautique 2008 des Maritimes est sorti

Le tout nouveau « 2008 Maritime Guide to Destinations and Marinas in the Maritime Provinces » (Guide 2008 des marinas et des destinations nautiques dans les provinces maritimes) vient tout juste d'être imprimé. Cette nouvelle version, plus complète, présente 80 marinas et clubs nautiques et contient aussi des articles signés par certains des rédacteurs nautiques les plus en vue de la région. Le Guide sera distribué aux centres « Découvrez le nautisme » qui feront partie des salons et événements nautiques régionaux, au Toronto International Boat Show, au Salon du bateau de Montréal, dans les marinas des provinces maritimes et dans les centres d'information touristique.

Le Guide a été réalisé avec l'appui des membres de l'industrie de la navigation de plaisance des Maritimes par Word Architects & Associates pour le compte de la Atlantic Marine Trades Association (AMTA).

[Cliquez ici](#) pour commander gratuitement des exemplaires de ce Guide. Dès la fin du mois d'octobre, il sera aussi possible de télécharger une version électronique de ce document en format PDF à partir du site Web de l'AMTA.

Nouveaux moteurs hors-bord signés Suzuki

Pour la cinquième année consécutive, [Suzuki Canada](#) a profité de la rencontre annuelle de ses détaillants, qui se déroulait au Centre de villégiature Cleveland House, à Muskoka, pour procéder au lancement de nouveaux modèles de moteurs hors-bord.

Le 250SS est un gros moteur V6 à quatre temps de 4 litres, à double arbre à cames en tête et 24 soupapes. Ce moteur, conçu pour dominer le marché des bateaux de pêche spécialisés de haute performance, est doté d'un bloc en V étroit de 55 ° et d'un arbre d'hélice de 20 pouces.

Ce nouveau 250 porte la désignation « SS » indiquant un modèle de haute performance. Suzuki a utilisé un système d'admission double pour obtenir le maximum de couple à bas régime et une meilleure vitesse de pointe lorsque l'admission passe par la tubulure courte. Le système de calage variable des soupapes de Suzuki, le VVT, améliore les reprises à mi-régime et l'arbre d'entraînement décalé abaisse le centre de gravité et déplace le poids du moteur vers l'avant pour améliorer la répartition de masse et permettre l'installation de plaques d'ajustement vertical du moteur.

[Fugawi Software conclut une entente avec un nouveau distributeur pour le Royaume-Uni et l'Irlande](#)

[Fugawi Software](#) (Northport Systems Inc.) a annoncé que SM Group (Europe) Ltd s'était joint à son réseau de distribution international, qui prend de plus en plus d'expansion.

À partir de maintenant, SM Groupe distribuera donc les logiciels Fugawi Marine ENC aux détaillants d'équipement nautique électronique du Royaume-Uni et d'Irlande en plus de leur offrir des services d'assistance technique et d'assistance à la commercialisation pour ces produits.

« Cette nouvelle relation que nous établissons avec SM Group est un gage de notre engagement à continuer à développer des solutions logicielles pour le marché européen, commentait Robin Martel, président de Northport Systems. Nous sommes heureux de pouvoir maintenant offrir des cartes marines complètes et abordables pour nos logiciels de navigation par GPS couvrant le territoire du Royaume-Uni et de l'Irlande ainsi que le soutien technique pour la cartographie Navionics, une technologie primée. »

[Mustang Survival célèbre 40 années passées à sauver des vies](#)

[Mustang Survival](#), un fabricant de vêtements de flottaison individuels (VFI), de combinaisons d'immersions et d'autres vêtements de survie, célébrait récemment son 40^e anniversaire.

Depuis 1967, année de l'invention du premier manteau flottant par Irv Davies, fondateur de l'entreprise, Mustang Survival n'a jamais cessé d'étendre sa réputation de chef de file mondial de la recherche, du design et de l'innovation en élaborant des produits novateurs à l'intention des utilisateurs les plus exigeants.

« Depuis le tout début de nos activités, notre équipe et notre esprit d'innovation ont été les clés de notre réussite, déclarait Bob Askew, chef de la direction de Mustang Survival. Nous gagnons nos vies en sauvant des vies. Cette philosophie, que partagent tous les membres de notre équipe, nous a toujours inspiré à fabriquer des vêtements de flottaison et de protection contre l'hypothermie de la meilleure qualité. »

L'entreprise a parcouru beaucoup de chemin depuis sa fondation. À l'origine, une poignée d'employés travaillaient dans une petite usine du quartier Gastown de Vancouver. Aujourd'hui, Mustang Survival emploie plus de 400 personnes aux États-Unis et au Canada et exploite deux usines : l'une à Elizabeth, en Virginie-Occidentale, et l'autre, à Richmond, en Colombie-Britannique. Mustang Survival a aussi des bureaux à Bellingham, dans l'état de Washington.

Dans le cadre de son engagement envers tous les intervenants du domaine de la sécurité nautique, Mustang Survival a établi des partenariats avec des organismes tels que la Croix-Rouge canadienne, La vie sur l'eau (BOATsmart! Canada), le Conseil canadien de la sécurité nautique, la Ontario Sailing Association, l'équipe BC Waterwise Boating Safety et plusieurs autres dans le but d'encourager les gens à jouir du plaisir que procurent les activités nautiques en toute sécurité et de les sensibiliser aux principes de sécurité nautique.

« Comme nous travaillons avec ces organismes exceptionnels, commente Frank Leffelaar, directeur des services de commercialisation, nous sommes en mesure de renseigner les gens sur la vaste gamme de vêtements de flottaison individuels qui sont disponibles sur le marché pour qu'ils puissent être en sécurité pendant qu'ils pratiquent les activités qui les passionnent dans l'eau, sur l'eau ou au bord de l'eau. »

Actualités de l'industrie nautique

Votre entreprise diffuse-t-elle des nouvelles ou des communiqués de presse? Si oui, l'ACMPN aimerait recevoir ces renseignements. Vous pouvez les faire parvenir par courriel à cmma_info@cmma.ca.

Promotions

Découvrez le nautisme

Pour vous obtenir les renseignements les plus récents au sujet du programme canadien « Découvrez le nautisme » et vous tenir au courant de tous les détails le concernant, consultez le numéro de septembre du bulletin Info-plaisance en [cliquant ici](#).

Pour plus de renseignements sur ce bulletin ou sur le programme « Découvrez le nautisme » en général, vous pouvez envoyer un courriel à [Lindsay Rennie](#), directeur du marketing du programme.

Événements commerciaux

Salon nautique de Halifax – Nouvelles dates

Les nouvelles dates du Salon nautique international de Halifax sont : 21-24 février 2008.

[Cliquez ici](#) pour de plus amples informations sur ce salon (en anglais seulement).

La BCMTA vous invite au Forum de l'industrie qui aura lieu le 12 octobre 2007 et qui portera sur le nouveau programme pour la formation de techniciens en mécanique maritime

C'est le 12 octobre prochain, de 13 h à 16 h, à l'hôtel Best Western de Richmond, en Colombie-Britannique, que se déroulera le Forum de l'industrie nautique. Cet événement donnera aux membres du Comité des travailleurs de l'industrie nautique, aux experts-conseils et aux parties prenantes de l'industrie nautique l'occasion d'échanger sur le développement et la mise en œuvre du nouveau programme pour la formation de techniciens en mécanique maritime.

Ce nouveau programme d'apprentissage, approuvé par l'organisme Industry Training Authority (ITA), intégrera les pratiques exemplaires de la formation en milieu de travail et comprendra une évaluation des compétences pratiques. Il mènera à l'obtention d'un certificat de qualification de technicien en mécanique maritime et comportera cinq catégories correspondant à différents types de moteur et systèmes de pilotage.

Les participants seront invités à exprimer leurs commentaires sur la structure du programme et la façon dont la formation sera dispensée et à indiquer quelles sont, selon eux, les meilleurs gages de succès en ce qui concerne la participation et la persévérance des individus en formation ainsi que la participation et l'engagement des employeurs, des fabricants d'équipement et du fournisseur de services de formation.

Les membres du Comité des travailleurs de l'industrie nautique aimeraient aussi discuter d'un court sondage d'une page sur les capacités et les besoins des employeurs de l'industrie du nautisme de plaisance en matière de ressources humaines.

Le Comité des travailleurs de l'industrie nautique, qui jouit du soutien financier de Service Canada, regroupe des représentants de la West Coast Boatyard Association, de la BC Yacht Builders Association, de la BC Marine Trades Association et d'autres entreprises de l'industrie nautique. Son mandat est de trouver des solutions aux problèmes de ressources humaines qui touchent l'industrie de la navigation de plaisance en Colombie-Britannique.

Les membres du comité seront sur place lors de cet événement afin de répondre aux questions et d'entendre les commentaires des membres de l'industrie.

La participation au Forum est gratuite, mais comme le nombre de places est limité, il est préférable d'arriver tôt. L'heure et l'emplacement ont été choisis pour que le Forum soit le plus accessible possible aux visiteurs du Western Marine Show provenant de l'extérieur de la ville.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mme Betty Notar, présidente du comité, soit [par courriel](#) ou par téléphone, en composant le (250) 480-0086.

[Il reste encore de l'espace pour exposer au Salon IBEX 2007](#)

[Le salon International BoatBuilders' Exhibition and Conference](#) (IBEX) est l'événement commercial le plus important de l'année pour l'industrie de la construction d'embarcations, tant sur le plan de la formation aux nouvelles technologies que sur celui des échanges avec l'ensemble des membres de l'industrie, sans compter qu'il représente aussi une excellente occasion d'entrer en relation avec des collègues et des fournisseurs.

Chaque année, des milliers de constructeurs, de concepteurs, de réparateurs, d'experts maritimes et d'exploitants de chantiers maritimes et de marinas venus de partout dans le monde visitent le salon IBEX pour voir et essayer les plus récents produits et les toutes dernières technologies.

Votre entreprise utilise-t-elle de nouvelles technologies concurrentielles qui sont en train de modifier la fabrication des embarcations, soit en matière d'outils, de méthodes ou de matériaux? Si c'est le cas, elle aurait beaucoup à gagner à exposer au salon IBEX. Celui-ci se déroulera du 10 au 12 octobre 2007, au Convention Center de Miami Beach.

Pour recevoir les informations visant les exposants du salon IBEX 2007, vous pouvez communiquer par téléphone avec [Tina Sanderson](#) au (802) 879-8324 ou avec [Anne Dunbar](#) au (716) 662-4708 ou bien leur envoyer un courriel en cliquant sur les liens.

[On peut maintenant s'inscrire aux tournois de golf et de pêche IBEX](#)

Les personnes intéressées à participer aux tournois de golf et de pêche organisés dans le cadre du Salon IBEX 2007 (International BoatBuilders' Exhibition & Conference), qui se déroulera du 10 au 12 octobre prochain, au Convention Center de Miami Beach, peuvent maintenant s'inscrire.

Le troisième tournoi de golf annuel IBEX aura lieu le mardi 9 octobre. L'événement débute à 13 h 15, au Club de golf de Miami Beach. Tous les exposants et les visiteurs du salon sont invités à y participer. Pour plus de renseignements, [cliquez ici](#).

N'oubliez pas de vous inscrire au tournoi de pêche IBEX 2007, qui aura lieu le samedi,

13 octobre. Le départ est prévu pour 7 h à la marina de Miami Beach.

La participation au tournoi coûte 100,00 \$. Ce tarif comprend des T-shirts pour vous et pour les membres de votre équipage ainsi qu'une invitation au très sélect party du capitaine, qui aura lieu le vendredi, 12 octobre, de 17 h 30 à 19 h 30, au bar de la piscine de l'hôtel Shelborne Inn, sur Collins Avenue. Pour plus de renseignements, [cliquez ici](#).

BMW prononcera le discours d'ouverture du IBEX Industry Breakfast

Eric Purdum, de BMW North America, prononcera le discours d'ouverture de la cinquième édition du IBEX Industry Breakfast, un événement annuel qui se tiendra cette année le 12 octobre, au Miami Beach Convention Center.

Dans son discours, Purdum donnera des indices sur la façon dont BMW a bâti son image de marque et la perception de « style de vie » qui attire les consommateurs vers la marque. De plus, il expliquera comment l'établissement de normes chez les concessionnaires s'est avéré payant pour la société.

Les gagnants des trophées IBEX Innovation Awards, Marine Industry CSI Awards, Alan J. Freedman Award et Hall of Fame Award seront également annoncés durant le petit déjeuner annuel.

[Cliquez ici](#) pour acheter des billets pour le « Industry Breakfast », que vous pouvez également vous procurer le jour même, à la porte (en anglais seulement).

Le cours sur la certification aux normes de l'ABYC sera offert du 14 au 16 novembre 2007

Pat Nelder, de la Atlantic Marine Trades Association (AMTA) a annoncé que le cours sur la certification aux normes de la American Boat & Yacht Council (ABYC) aura lieu du 14 au 16 novembre 2007, au NSCC Institute of Technology, sur la rue Leeds, à Halifax.

Cette formation d'une durée de trois jours permettra aux participants d'acquérir une vision plus complète et plus concentrée des principales normes de l'ABYC. Les discussions en classe viseront des questions de conformité touchant le personnel du service d'ingénierie, les installateurs, les inspecteurs chargés de vérifier la conformité des embarcations et les experts maritimes.

Le programme se penchera sur le pourquoi et le comment des principales normes. Il mettra en relief les points sur lesquels la non-conformité est la plus répandue et expliquera comment composer avec cette situation, tant à l'usine que sur le terrain.

[Cliquez ici](#) pour obtenir des renseignements sur les modalités d'inscription.

Conférence et assemblée générale annuelle de l'AMTA

La quatrième conférence et assemblée générale annuelle de la [Atlantic Marine Trades Association](#) (AMTA) aura lieu les 29 et 30 novembre 2007, à Moncton, au Nouveau-Brunswick. Prévoyez dès maintenant votre participation à cet événement.

La conférence vous tiendra au courant des plus récents changements touchant votre industrie et vous présentera des occasions de favoriser la bonne marche de vos affaires.

Joignez-vous à Bob Harrity, président de l'AMTA, et aux membres du conseil d'administration de l'AMTA à l'hôtel Delta Beausejour. Réservez votre chambre dès maintenant pour la nuit du 29 au 30 novembre, au tarif de 139,00 \$ (occupation simple ou double), en composant le 1 888 351-7666 et en précisant que vous êtes membres de la Atlantic Marine Trades Association.

L'IMC 2008 prévue pour les 25-28 mai en Belgique

Le International Marina Conference 2008 (IMC) se tiendra du 25 au 28 mai 2008 au Média Center d'Ostende, en Belgique.

La conférence inclura deux jours de discussions avec des conférenciers internationaux spécialisés dans la conception de ports de plaisance, de leur fonctionnement et de leur gestion. Une brochette de conférenciers d'Australie, de Belgique, de France, d'Allemagne, de Hollande, du Japon, du Royaume-Uni et des États-Unis participeront avec le public à des discussions interactives sur les façons de gérer avec succès un port de plaisance de nos jours.

[Cliquez ici](#) pour de plus amples informations sur l'événement ou pour s'y inscrire (en anglais seulement).

Événements à surveiller

Calendrier des événements

[Cliquez ici](#) pour tous les détails.